

ARCHIVES

Association des archivistes du Québec
C.P. 423
Sillery (Québec)
GIT 2R8
(418) 652-2357

COMITÉ DE LA REVUE

Directeur
Normand Charbonneau, Archives
nationales du Québec

Rédactrice en chef
Jacinthe Chicoine, Hydro-Québec

Rédaction

Florence Arès, EBSI, Université de Montréal
Hélène Cadieux, Archives nationales du
Québec

Michel Champagne, Université de Montréal
François David, Archives nationales du
Québec

Isabelle Dion, Université de Montréal
Daniel Ducharme, Archives nationales du
Québec

André Gareau, Université du Québec à
Montréal

André Genest, Hydro-Québec

Josée Guillemette, École de technologie
supérieure

Michel Lalonde, CRCCF, Université d'Ottawa
Mireille Miniggio, Archives nationales du
Canada

Vincent Ouellette, Université Concordia
Sylvette Pittet-Héroux, Hydro-Québec

Denise Rioux, Archives nationales du
Canada

Martine Rodrigue, archiviste

Michel Sévigny, Hydro-Québec

Collaboration spéciale, Bruce Henry

Publicité, Colette Rivet

Téléphone: (514) 738-6391

Télécopieur: (514) 738-9826

colette.rivet@sympatico.ca

Cette revue est publiée grâce à une
subvention des Archives nationales du
Québec. Les articles sont répertoriés dans
Point de repère (Répertoire analytique des
revues du Québec).

Les textes expriment l'opinion de leur
auteur et non pas nécessairement celle de
l'Association ou de la Rédaction.

Il est permis de reproduire les articles, en
tout ou en partie, avec l'autorisation de
l'auteur pourvu que l'origine en soit
mentionnée.

Dépôt légal - 1^{er} et 2^e trimestres 2002

Bibliothèque nationale du Québec

Bibliothèque nationale du Canada

ISSN 0044-9423

SOMMAIRE

Rédaction

Note de la rédaction 2

Études

Carol Couture
Introduction à l'article de Hans Booms: «Ordre social et
constitution du patrimoine archivistique. À propos de
l'évaluation des sources d'archives» 3

Hans Booms
Ordre social et constitution du patrimoine archivistique.
À propos de l'évaluation des sources d'archives 7

Daniel Ducharme
La macro-évaluation des archives: l'expérience
canadienne 45

Notes et bilans d'expérience

Hélène Cadieux et Normand Charbonneau
L'indexation aux Archives nationales du Québec 67

Bob Krawczyk
L'abandon du fonds comme premier niveau de
classification et de classement pour les documents
du gouvernement ontarien: une solution moderne
à un problème complexe 97

Comptes rendus

Germain Courchesne et al.
Guide d'aménagement d'un centre d'archives.
Publication réalisée par les Archives nationales du Québec et le
ministère de la Culture et des Communications
Compte rendu par Jean-Noël Dion 121

Normand Charbonneau et Mario Robert (dir.)
La gestion des archives photographiques
Compte rendu par Suzanne Morin 125

Sherelyn Ogden (dir.)
Preservation of Library & Archival Materials: A Manual
Compte rendu par Hélène Charbonneau 128

Résumés des textes 132

Index du volume 33 (2001-2002) 135

Bibliographie archivistique 139

Table des matières de la revue *Archivaria* 181

Protocole de rédaction 184

NOTE DE LA RÉDACTION

Ce numéro double complète le volume 33 pour l'année 2001-2002. Il se compose de cinq articles – trois études et deux notes et bilans d'expérience –, de trois comptes rendus d'ouvrages, de l'index de l'ensemble des articles du volume 33 et de la bibliographie archivistique annuelle.

Les études portent toutes trois sur l'évaluation archivistique. Ainsi, la revue *Archives* est heureuse de présenter à ses lecteurs la traduction française d'un classique de la littérature archivistique portant sur la problématique de l'évaluation des archives en Allemagne au tournant des années 1970. L'article de Hans Booms, d'abord publié dans sa version originale en 1972 et en 1987 dans une traduction anglaise, est maintenant disponible en français grâce à Barbara Roth, qui a accepté d'en faire la traduction pour la revue. L'article de Hans Booms est précédé d'un texte d'introduction de Carol Couture, initiateur du projet de traduction. Dans son étude, il y présente l'archiviste allemand et situe l'importance de son article dans la littérature archivistique. Également, comme troisième étude de ce numéro, Daniel Ducharme présente et analyse l'approche de la macro-évaluation développée par les Archives nationales du Canada au cours des années 1990.

En note et bilan d'expérience, Hélène Cadieux et Normand Charbonneau tracent un portrait de l'implantation d'un système d'indexation aux Archives nationales du Québec (ANQ). Ils font part des choix effectués depuis les années 1990, qui orientent la conception et le développement des outils d'indexation en usage aux ANQ.

Finalement, le dernier article de ce numéro est la note et bilan d'expérience de Bob Krawczyk. D'abord publié dans sa version originale anglaise en 1999, cet article a été traduit pour la revue *Archives* par Hélène Bernier. L'auteur fait état des réflexions qui ont amené les Archives publiques de l'Ontario à appliquer le système basé sur les séries pour la classification et le classement des documents du gouvernement ontarien.

La revue *Archives* remercie particulièrement Hélène Bernier et Barbara Roth pour leurs traductions respectives des articles de Bob Krawczyk et Hans Booms. Leur excellent travail permet ainsi aux lecteurs de la revue *Archives* de découvrir et d'approfondir d'autres réalités archivistiques. Les lecteurs noteront également que pour la version française de ces deux articles, le protocole bibliographique habituel de la revue n'a pas été observé et que, pour des raisons de commodités, les modes de références bibliographiques des versions originales ont été conservés.

Bonne lecture.